



ispitni centar

**PRAVA
MJERA
ZNAŃJA**

DRŽAVNO TAKMIČENJE 2020.

SREDNJA ŠKOLA, I i II RAZRED

ITALIJANSKI JEZIK

Autorka/autor testa

Recenzentkinja/recenzent

Podgorica, 20..... godine

Test iz italijanskog jezika sastoji se od četiri dijela.

Oblast	Br. bodova
1. Ascolto - Slušanje	20
2. Comprensione della lettura - Čitanje	25
3. Analisi delle strutture di comunicazione – Gramatika, vokabular	25
4. Composizione scritta - Pisanje	30
Ukupno bodova:	____ /100

Vrijeme rješavanja testa je **120 minuta**.

Dozvoljeni pribor su grafitna olovka i gumica, plava ili crna hemijska olovka. Priznaju se samo odgovori pisani **hemijskom olovkom**. Ukoliko pogriješite, prekrižite i odgovorite ponovo. Za vrijeme rada na testu **nije dozvoljeno korišćenje korektora**. Za vrijeme rada na testu **nije dozvoljeno korišćenje rječnika**.

Ako neko pitanje/zadatak ne možete odmah da riješite, pređite na sljedeće. Ukoliko vam bude preostalo vremena, možete se kasnije vratiti na takva pitanja.

Želimo vam puno uspjeha!

1. ASCOLTO

I Ascolta una volta il testo. Leggi attentamente la prova proposta. Ascolta di nuovo il testo e poi indica con una X se le affermazioni elencate sono vere (V) o false (F):

- | | V | F |
|---|-----------------------|-----------------------|
| 1. Il testo parla di una famosa scrittrice nata a New York. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 2. Elena Ferrante è il vero nome della scrittrice. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 3. Saverio Costanzo sarà il regista di questo racconto televisivo. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 4. La storia delle due ragazze è descritta in quattro libri. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 5. Tra poco faranno un film ispirato ai romanzi di Elena Ferrante. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 6. I romanzi parlano esclusivamente della gioventù di due ragazze. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 7. La scrittrice sarà presente alle riprese. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 8. La scrittrice non risulta molto interessata alla sceneggiatura. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 9. La scrittrice non si occuperà della scelta degli attori. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 10. La scrittrice ha espresso la propria opinione sulle attrici che interpreteranno le due bambine. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

___/20

2. COMPrensione DELLA LETTURA

I Leggi attentamente l'intervista a Marco Rotoloni, vincitore del premio *Lab* e collega le domande con le risposte inserendo le lettere (A-H) nella tabella sotto riportata.

Ciao, Marco. Complimenti per la vittoria! Iniziamo subito con le domande.

- 1. Presentati in poche righe. Chi sei?**
 - 2. Da quanto tempo scrivi seriamente, con l'intenzione di pubblicare?**
 - 3. Quali generi scrivi?**
 - 4. E quali generi leggi?**
 - 5. C'è un tuo scritto di cui vai più fiero? Perché?**
 - 6. Ancora non hai pubblicato nulla, ma quando lo farai, quale fra queste opzioni pensi di scegliere: autopubblicazione o pubblicazione con casa editrice?**
 - 7. Quali progetti hai per il futuro?**
 - 8. Qui di seguito abbiamo linkato un tuo racconto (leggetelo!). Com'è nata l'idea e c'è una storia dietro che vorresti raccontarci?**
- A. Ho sempre letto di tutto, fin da bambino amavo rifugiarmi in quel mondo magico che si nasconde nei libri. Ho una passione particolare per le ambientazioni fantasy e per le atmosfere cupe e misteriose di certi romanzi noir.
- B. Sono molto legato a una raccolta di brevissimi racconti, in cui ogni racconto parla di una strega, con poteri particolari e terribili, che vive nel nostro mondo confondendosi tra la gente comune. La cosa divertente è che per alcune di queste streghe ho preso ispirazione da alcune mie ex.
- C. Nel breve termine mi piacerebbe pubblicare una raccolta dei miei racconti. Nel lungo termine, vorrei trovare la forza e il tempo per cimentarmi nella scrittura di un mio romanzo.
- D. Beh, credetemi se vi dico che l'ambientazione del racconto è presa da un incubo che avevo fatto tempo fa. Spero che vi piaccia! È ancora in una versione bozza, quindi se avete commenti o suggerimenti non esitate a commentare.
- E. Se fin da adolescente mi divertivo nel mettere racconti su carta, solo da un paio d'anni ho iniziato seriamente a riprendere in mano i miei mille racconti nel cassetto, con il sogno di pubblicare.
- F. Ciao, mi chiamo Marco, ho trentacinque anni e ho una doppia vita, un po' come Superman e Clark Kent. Durante la settimana sono un comune impiegato, la notte e nel weekend coltivo la mia passione per la scrittura.
- G. Non ho ancora un'idea chiara di questo argomento, prima di scegliere ho ancora bisogno di confrontarmi con qualcuno che già ci è passato, per capire bene i pro e contro di ogni scelta.
- H. Nella scrittura cerco soprattutto contaminazioni tra diversi generi letterari. Mi piace l'idea che le mie storie non siano etichettabili in un genere piuttosto che in un altro.

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.

___/8

Il Leggi attentamente il seguente testo.

a) Completa il testo con i verbi proposti nel riquadro.

Imparino, passano, circolano, sono, trattano, utilizzano, offrono, cercano

Bambini e ragazzi **1.** _____ le nuove tecnologie fin da piccoli con grande naturalezza, sia per giocare che per comunicare o cercare notizie e informazioni. È sempre più importante allora che **2.** _____ a conoscere il funzionamento e i retroscena di ciò che accade in rete, perché dietro quello che si vede sullo schermo c'è molto di più.

I manuali *Video games* e *Cacciatori di bufale* **3.** _____ moltissimi spunti e informazioni intorno al mondo dei videogiochi e sulla diffusione di false informazioni on-line.

1. Video games

Forse qualcuno non lo sa, ma l'ambito dei videogames è sempre più rilevante nella nostra società: milioni di persone in tutto il mondo, di età molto diverse tra loro, **4.** _____ ore giocando con il proprio pc, console, tablet o anche solo sullo smartphone. Gli autori del manuale, **5.** _____ questo tema con competenza e serietà, dando risposta a molte domande che i videogiocatori più giovani (e i loro genitori) si potrebbero porre, senza sapere dove trovare le risposte.

Lo scopo non è quello di scoraggiare ragazzi e ragazze, o di terrorizzare i loro genitori, stigmatizzando un ambiente in cui **6.** _____ inevitabili conflitti e competizioni. Imparando alcuni semplici comportamenti da tenere in rete (e che valgono anche nella vita), come la gentilezza e il rispetto delle regole e degli altri, e allenandosi a riconoscere situazioni che potrebbero diventare spiacevoli o rischiose, tutti possono cimentarsi con una piacevole esperienza di gioco on-line. E sfruttare appieno tutte le opportunità offerte dal gaming: divertirsi, mettersi alla prova, trovare soluzioni creative.

2. Cacciatori di bufale

Si presenta nella veste grafica come una guida per "adulti": testo fittamente impaginato, poche immagini in bianco e nero, nel formato tipico dei manuali per genitori e insegnanti.

La prima parte del libro è dedicata alla raccolta di "bufale" storiche, artistiche e geografiche divenute ormai leggendarie. Nella seconda parte, le autrici **7.** _____ di spiegare ai ragazzi (e agli adulti) come diventare veri e propri "cacciatori di bufale" nella realtà e sul web, utilizzando il ragionamento e compiendo alcuni esperimenti, ispirandosi al metodo scientifico.

Dal controllo delle fonti, specialmente per quanto riguarda immagini e notizie che

8. _____ sui social network, passando per l'allenamento a riconoscere falsificazioni e ritocchi nelle fotografie ponendosi domande che spingono a guardare oltre l'apparenza delle cose, fino alla simulazione di fenomeni "impossibili" come la mummificazione delle uova col pensiero, con *Cacciatori di bufale* c'è di che stupirsi e divertirsi!

___/8

b) Segna con una X se le affermazioni sotto riportate si riferiscono al manuale n. 1 (*Video games*) o al manuale n. 2 (*Cacciatori di bufale*):

	Manuale n. 1	Manuale n. 2
1. Il manuale insegna come riconoscere le false notizie.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
2. Il manuale è dedicato ai videogiocatori di tutte le età.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
3. Il manuale, a prima vista, sembra essere dedicato solo agli adulti.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
4. Il manuale spiega come evitare esperienze non piacevoli online.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
5. Il manuale insegna come comportarsi in rete.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
6. Il manuale è composto da due parti.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
7. Il manuale non ha molte immagini.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
8. Il manuale risponde alle possibili domande dei videogiocatori.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
9. Il manuale è molto divertente.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

/9

3. ANALISI DELLE STRUTTURE DI COMUNICAZIONE

I Da questo brano sono state cancellate alcune parole. Completalo di nuovo con le parole appropriate inserendo una sola parola per ogni spazio.

Se volete passare il Capodanno all'estero, è bene conoscere le usanze del paese che visitate così niente vi potrà sorprendere. Vi presentiamo una breve lista delle abitudini più interessanti:

Grandi **1.** _____ d'artificio illuminano il cielo di tutta la Germania per dare il benvenuto all'anno **2.** _____ e, tradizionalmente, per il cenone, sulla

3. _____ dei Tedeschi si trovano minestra di lenticchie e maiale, come cibi portatori di fortuna. In Brasile, l'usanza tipica **4.** _____ quella di vestirsi di bianco. Accanto a quest'abitudine, la tradizione di Capodanno vuole che tutti

5. _____ che si trovano sulla spiaggia allo scoccare della mezzanotte, saltino, una dietro **6.** _____, sette onde sul bagnasciuga lanciando fiori.

Se per il Capodanno andate in Cina, noterete **7.** _____ tutte le case sono addobbate di rosso, il **8.** _____ della felicità e dell'allegria.

Se per Capodanno vi trovate **9.** _____ Sicilia, vi suggeriamo di mangiare le lasagne perché sono considerate portatrici di fortuna.

Se decidete di passare il Capodanno in Croazia, vi suggeriamo di indossare biancheria intima rossa e assicuratevi che la prima persona che **10.** _____ augura il Buon Anno sia un maschio.

___/10

II Completa il testo coniugando i verbi dati all'infinito al tempo e al modo giusto:

L'anno scorso io e i miei amici **1.** _____ (decidersi) a **2.** _____ (passare) le vacanze a Roma. Ogni giorno **3.** _____ (fare) delle passeggiate e la sera **4.** _____ (uscire) con i nostri amici italiani che **5.** _____ (conoscere) alcuni anni fa. Ci **6.** _____ (piacere) molto i musei italiani, ma anche i negozi dove **7.** _____ (spendere) tanti soldi. Insomma, **8.** _____ (essere) una bella vacanza, e, secondo me, **9.** _____ (dovere) ritornare a Roma anche l'anno prossimo, perché **10.** _____ (rimanere) ancora tante cose da vedere in quella bellissima città.

___/10

III Inserire nelle frasi la parola che manca scegliendo tra quelle proposte.

1. Quante caramelle hai mangiato? ho mangiate tutte.	2. Il ragazzo con mi hai visto è mio fratello.	3. Il superlativo dell'aggettivo buono è	4. Sebbene fuori freddo, devo uscire di casa.	5. Una piccola casa è una
a) Le	a) chi	a) il meglio	a) faccia	a) casona
b) Ne	b) il che	b) il migliore	b) fa	b) casaccia
c) Ci	c) il quale	c) il maggiore	c) farebbe	c) casetta

___/5

4. PRODUZIONE SCRITTA

A tutti noi piace festeggiare in qualche modo il proprio compleanno, sia in privato che con gli amici. Negli ultimi tempi però i genitori organizzano feste costose, con tanti invitati, per il compleanno dei propri figli. Secondo te, perché fanno così? Come ti piace festeggiare il tuo compleanno? Ricordi come festeggiavi il compleanno da bambino?

Devi scrivere da 150 a 200 parole.

___/30

SOLUZIONI

Ascolto 20 punti (ogni risposta esatta 2 punti)

1. F
2. F
3. V
4. V
5. F
6. F
7. F
8. F
9. V
10. V

Comprensione della lettura 25 punti

I (ogni risposta esatta 1 punto)

1.F; 2.E; 3.H; 4.A; 5.B; 6.G; 7.C; 8.D.

Il testo tratto e adattato da: <https://escrivere.com/91101/news/intervista-a-marco-rotoloni-vincitore-del-lab-di-natale-di-e-scrivere/>

II (ogni risposta esatta 1 punto)

a) 1. utilizzano; 2. imparino; 3. offrono; 4. passano; 5. trattano; 6. sono; 7. cercano; 8. circolano;

b) 1. Manuale n. 2; 2. Manuale n. 1; 3. Manuale n. 2; 4. Manuale n. 1; 5. Manuale n. 1; 6. Manuale n. 2; 7. Manuale n. 2; 8. Manuale n. 1.; 9. Manuale n. 2.

Il testo tratto e adattato da: <https://ilgiornaledeligiovanilettori.wordpress.com/2017/06/10/video-games-editoriale-scienza-e-cacciatori-di-bufale-sonda/>

Analisi delle strutture di comunicazione 25 punti

I (ogni risposta esatta 1 punto)

1. fuochi
2. nuovo
3. tavola
4. è
5. quelli/coloro

6. altra
7. che
8. colore
9. in
10. vi

Il testo tratto e adattato da: (<https://www.adriagate.com/blog/it/cultura-tradizione/le-tradizioni-della-notte-di-capodanno/>)

II (ogni risposta esatta 1 punto)

1. ci siamo decisi
2. passare
3. facevamo
4. uscivamo
5. avevamo conosciuto
6. sono piaciuti
7. abbiamo speso
8. è stata
9. dobbiamo / dovremmo
10. sono rimaste

III (ogni risposta esatta 1 punto)

1. a) Le; 2. c) il quale; 3. b) il migliore; 4. a) faccia; 5. c) casetta.

Produzione scritta 30 punti

ortografia\punteggiatura	0 – 2
morfologia	0 – 4
sintassi	0 – 6
coerenza	0 – 6
coesione	0 – 5
appropriatezza lessicale	0 – 5
appropriatezza stilistico\testuale	0 – 2

Trascrizione del brano audio del primo esercizio (ascolto):

(1 voce)

Il suo è uno dei segreti meglio mantenuti dell'editoria italiana. Stiamo parlando di Elena Ferrante, pseudonimo di una misteriosa scrittrice che ha incantato l'Italia e non solo con una serie di romanzi diventati bestseller in tutto il mondo e da cui ora verrà tratta una serie tv prodotta da HBO e diretta da Saverio Costanzo.

Dalla quadrilogia di Elena Ferrante, ovvero *L'amica geniale*, *Storia del nuovo cognome*, *Storia di chi fugge e di chi resta* e *Storia della bambina perduta* verrà quindi tratto un racconto televisivo che seguirà le due amiche, Lila Cerullo e Elena Greco dall'infanzia tra i vicoli di Napoli fino all'età matura.

A New York Times, la sempre riservatissima Elena Ferrante ha concesso una lunga intervista nella quale parla dei suoi romanzi, di Napoli e dell'avventura della trasposizione televisiva che sta affrontando in questo periodo. I personaggi, il quartiere lasciano il mondo dei lettori per entrare in quello molto più vasto dei telespettatori, incontrano persone che non hanno mai letto di loro e che per circostanze sociali o per scelta non l'avrebbero mai fatto.

“È un processo che mi intriga”, ha dichiarato la scrittrice, che poi ha spiegato come intende partecipare alla stesura della sceneggiatura e alle riprese. La Ferrante parteciperà all'allestimento del set e alla sceneggiatura sempre e rigorosamente via mail. Lo aveva annunciato anche Costanzo, ed ora la Ferrante lo conferma: “Leggo i testi e mando note dettagliate”. I casting, invece, non l'hanno vista coinvolta in prima persona, anche se la scrittrice a New York Times ha detto la sua sulle bambine che dovranno interpretare Lila e Elena.

(<https://www.youtube.com/watch?v=m1LynQQKWpl>)

